



MattUp[®] Matratzenheber

Betriebsanleitung

MattUp Matratzenheber Originalbetriebsanleitung

WICHTIG!
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN.
BITTE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

Ausgabe M01V01 September 2014

Betrifft die folgenden Varianten:

- MattUp Matratzenheber Solo für Einzelbetten
(für 90 bis 100 cm breite Matratzen)
- MattUp Matratzenheber Duo für Doppelbetten
(für zwei 90 bis 100 cm breite Matratzen)

Inhalt

Inhalt	3
Einführung	4
Sicherheitshinweise	5
Beim Einbau	5
Bei der Anwendung	7
Luftkissen	8
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	8
Technische Daten	9
Einbau	12
Anwendung	18
Reinigung	21
Ersatzteile	21
Entsorgung	21
Störungen beheben	22
Konformitätserklärung	23

Einführung

Danke, dass Sie sich für den MattUp Matratzenheber entschieden haben. Mit seiner Hilfe können Sie in Zukunft Spannbettlaken viel einfacher wechseln. Die "Schwerarbeit" übernimmt dabei MattUp und Sie haben beide Hände frei.

MattUp ist für alle da, die das Wechseln von Bettlaken mühsam und beschwerlich finden. Er eignet sich für Betten mit handelsüblichen Matratzen. Bitte prüfen Sie vor Einsatz des MattUp die Matratzeneignung. Die Matratze muss biegsam und auf jeden Fall für die Verwendung mit verstellbaren Lattenrosten geeignet sein.





Für Matratzenbreiten von 90 bis 100 cm verwendet man den MattUp Solo mit zwei Luftkissen. Für Doppelbetten mit zwei jeweils 90 bis 100 cm breiten Matratzen kommt der MattUp Duo mit vier Luftkissen zum Einsatz.





In dieser Anleitung erfahren Sie, wie Sie den MattUp einbauen und anwenden.

Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Hinweise.

Beim Einbau

-  Lassen Sie den MattUp nur von Personen einbauen, die über ausreichend Körperkräfte verfügen, um Luftkissen unter der Matratze zu positionieren und Schläuche zu verlegen. Außerdem müssen Kenntnis und Erfahrung ausreichen, um Schläuche und Kabel fachgerecht anzuschließen.
-  Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, geistigen oder sensorischen Einschränkungen eingebaut werden, es sei denn, dass sie von einer für sie und ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt und eingewiesen werden. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem MattUp spielen.
-  Benutzen Sie den MattUp nur in trockenen Räumen; nicht in Feuchträumen (z. B. im Keller oder Bad), im Freien oder in explosionsgefährdeten Räumen.
-  Schließen Sie nur zugelassenes Zubehör an. Betreiben Sie den MattUp nur mit dem mitgelieferten Netzteil und schließen Sie es nur an Steckdosen an, die die gleichen Werte aufweisen, die auf dem Netzteil angegeben sind. Verwenden Sie nur die mitgelieferte Pumpe. Sie ist genau auf die Luftkissen abgestimmt.

-  Stellen Sie den MattUp nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie ihn keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
-  Stellen Sie den MattUp auf eine feste Unterlage. Stellen Sie das Gerät so auf, dass es auch im Betrieb nicht von der Unterlage rutscht.
-  Schließen Sie die Kabel und Schläuche nur an die dafür vorgesehenen Anschlussdosen bzw. Buchsen an.
-  Bauen Sie keine Stolperfallen:
Achten Sie bitte bei der Verlegung von Schläuchen und Kabeln und auch im Betrieb darauf, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.

Bei der Anwendung

- ⚠ Öffnen Sie niemals die elektrischen Teile des MattUp: die Pumpe, die Fernbedienung oder das Netzteil.
- ⚠ Stecken Sie keine spitzen Gegenstände in die Öffnungen der Pumpe.
- ⚠ Legen Sie keine Gegenstände auf die Pumpe oder das Netzteil.
- ⚠ Das Gerät darf nicht von sehr jungen Kindern (0 bis 3 Jahre), jungen Kindern (4 bis 7 Jahre) ohne Aufsicht und Personen mit sehr starken und komplexen Behinderungen benutzt werden. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit dem MattUp spielen.
- ⚠ Schützen Sie den MattUp vor Nässe, z. B. Putzwasser oder nassen Händen.
- ⚠ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- ⚠ Der MattUp darf nur von autorisiertem Service-Personal repariert werden.
- ⚠ Im Fall eines Brandes: Vermeiden Sie das Einatmen der Rauchgase (diese können giftig sein).
- ⚠ Keine Personen, Tiere oder andere Gegenstände anheben.

Luftkissen

Die Luftkissen des MattUp sind aus einer starken Vinyl-Folie gefertigt. Der Verschleiß der Luftkissen hängt jedoch auch von der Einbausituation und dem Gebrauch ab. Bitte beachten Sie folgende Tipps, um die Luftkissen nicht zu beschädigen:

- Vermeiden Sie die Einwirkung von spitzen Gegenständen, dies könnte die Hülle der Luftkissen beschädigen.
- Die Schlauchanschlüsse der Luftkissen sollten nicht abgeknickt, gequetscht oder einer Zug- oder Druckbelastung ausgesetzt werden. Achten Sie bei der Verlegung der Schläuche auf genügend Freiraum, da die Kissen sich im Betrieb auf und ab bewegen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der MattUp Matratzenheber ist für den Einsatz in Privathaushalten ausgelegt. Er ist dafür bestimmt, Kopf- und Fußende einer in einem Bett liegenden Matratze anzuheben, um Ihnen den Wechsel von Spannbettlaken zu erleichtern.

Der MattUp ist nicht dafür gedacht, andere Lasten oder Personen anzuheben.

Eine Haftung der RIBALO GmbH für Schäden aus nicht bestimmungsgemäßigem Gebrauch des MattUp kann nicht übernommen werden.

Technische Daten

Gewicht:

MattUp Solo ca. 3,6 kg (mit Verpackung)

MattUp Duo ca. 4,3 kg (mit Verpackung)

Kenndaten der Pumpe:

12 V Gleichspannung,

2 - 25 W Leistung,

Lautstärke < 70 dB(A)

Kenndaten des Netzteils:

Eingang 230 V Wechselspannung,

Ausgang 12 V Gleichspannung

Ihr MattUp Matratzenheber besteht aus folgenden Teilen:

MattUp Solo für ein Einzelbett

1. zwei Luftkissen mit Luftschläuchen,
2. ein Schlauch mit Anschlüssen zur Verbindung der Luftkissen mit der Pumpe,
3. eine elektrische Membranpumpe mit Netzteil und Fernbedienung, sowie eine Halterung für die Fernbedienung
4. eine Anleitung.

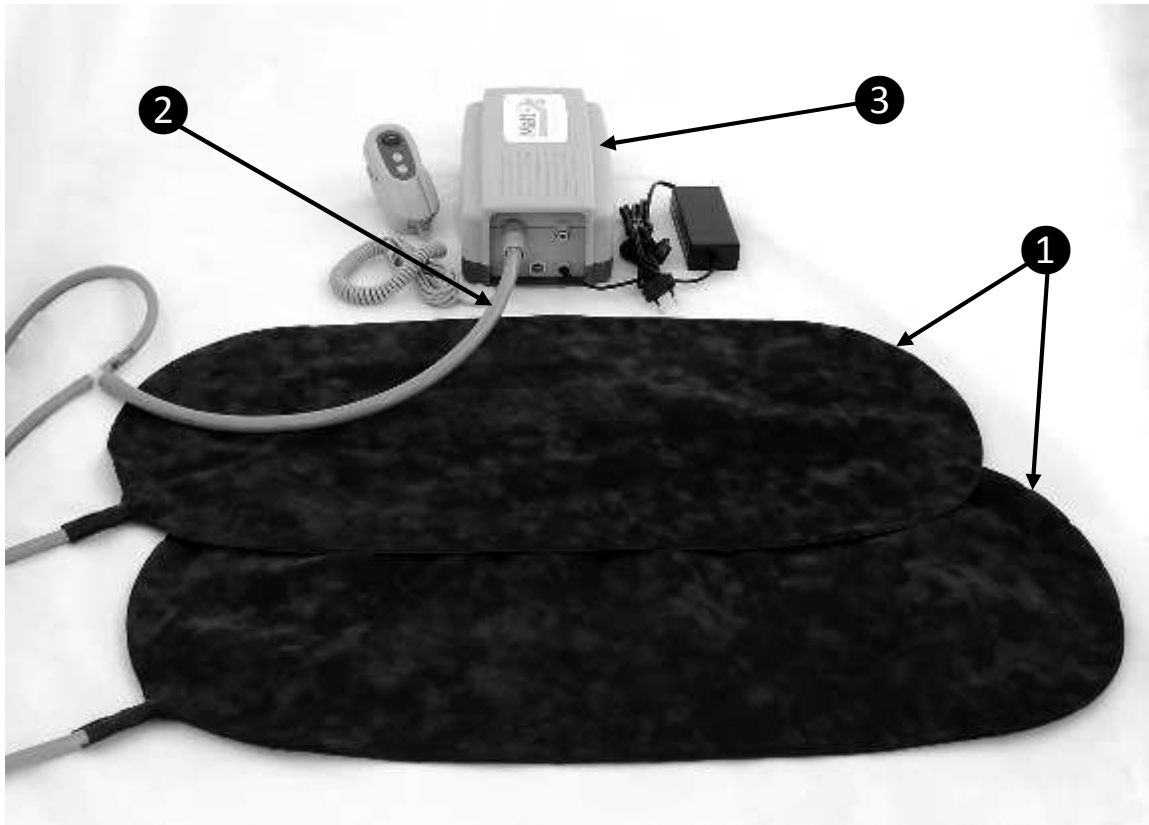


Bild 1: MattUp Solo für ein Einzelbett

MattUp Duo für ein Doppelbett

1. vier Luftkissen mit Luftschläuchen,
2. ein Schlauch mit Anschlüssen und Verteilern zur Verbindung der Luftkissen mit der Pumpe,
3. eine elektrische Membranpumpe mit Netzteil und Fernbedienung, sowie eine Halterung für die Fernbedienung
4. eine Anleitung.

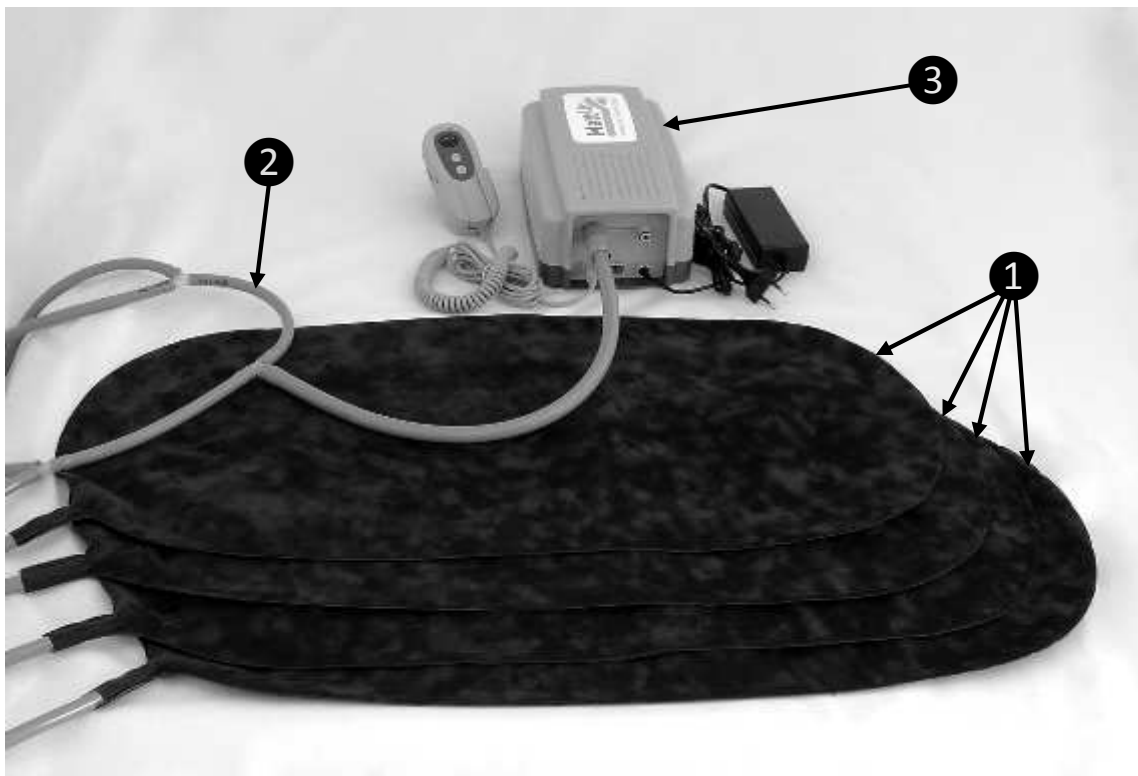


Bild 2: MattUp Duo für ein Doppelbett

Einbau

Achtung

Falls erforderlich, lassen Sie sich beim Einbau des MattUp bitte von einer geeigneten Person helfen. Der Einbau erfordert Kraft zum Anheben der Matratzenenden und die Fähigkeit, Schläuche und Kabel fachgerecht anzuschließen.

Für den Einbau des MattUp Matratzenhebers in ein übliches Bett ist kein spezielles Werkzeug erforderlich.

Um die Luftkissen unter die Matratze zu legen, muss diese zumindest teilweise angehoben werden. Um sich über die Anordnung der Kissen und Schläuche klar zu werden, empfiehlt es sich, diese zuvor lose auf der Matratze auszulegen. Je nach gewünschter Unterbringung kann es erforderlich sein, Luftleitungen unter dem Bett zu verlegen und anzuschließen.

Der MattUp wird vor der ersten Benutzung ins Bett gelegt und bleibt dann darin liegen.

So wird der MattUp eingebaut:

1. Luftkissen ins Bett legen

Legen Sie die Luftkissen zwischen Matratze und Lattenrost. Ein Luftkissen sollte unter dem Kopfende der Matratze liegen, das andere am Fußende (Bild 1). Die Luftschläuche müssen knick- und spannungsfrei, d. h. ohne Belastung des Kissens oder der Schläuche, nach außen oder unter das Bett geführt werden. Beachten

Sie dabei, dass die Schläuche genügend Freiraum haben, um auch während der Aufwärtsbewegung die Kissen nicht zu behindern. Achten Sie bei der Schlauchverlegung auch darauf, dass die Schläuche bei möglichen Verschiebungen (z.B. des Lattenrostes) nicht gequetscht werden können.

MattUp Duo

Wenn Sie einen MattUp Duo für ein Doppelbett einbauen, legen Sie je ein Luftkissen unter jedes Kopf- und Fußende der Matratzen.

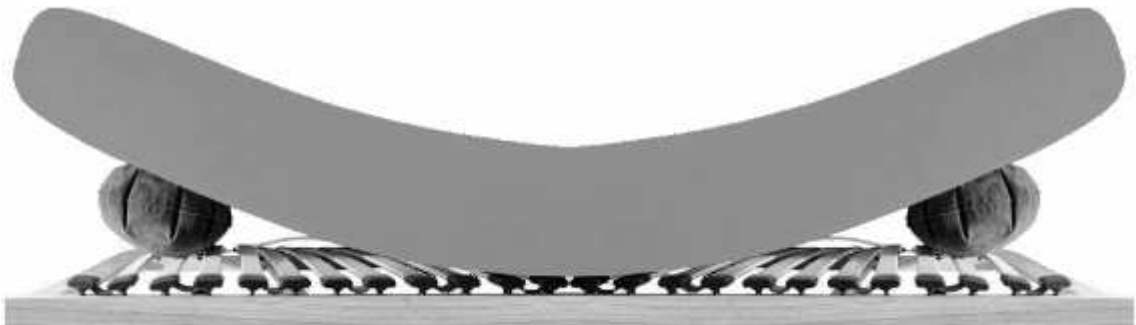


Bild 3: Lage der Luftkissen

2. Pumpe aufstellen

Stellen Sie die Pumpe an einem geeigneten Platz unter oder neben dem Bett auf. Der Untergrund muss eben und fest sein. Die Pumpe soll nicht von Gegenständen berührt oder zugedeckt werden, sonst könnten z. B. störende

3. Luftschläuche anschließen



Bild 4: Steckanschluss anschließen

4. Fernbedienung anschließen

Geräusche durch Vibrationen entstehen.

Verbinden Sie die Schläuche der Kissen mit der Verzweigung des Anschlussschlauches und stecken Sie den Steckanschluss auf den linken, mit "L"-gekennzeichneten Luftaustritt der Pumpe. Hierzu muss der äußere Ring des zurückfedernden Außenrings bis zum Anschlag gezogen werden und erst nach Aufstecken des Schlauches auf die Pumpe wieder losgelassen werden. Bei korrekter Montage ist beim Einrasten des Außenrings ein Klicken vernehmbar.



Achtung

Verlegen Sie Kabel und Schläuche so, dass niemand darüber stolpern kann.

Verbinden Sie nun die Fernbedienung mit der Pumpe, indem Sie den Stecker der Fernbedienung in die Buchse unter dem Luftschlauch stecken. Legen Sie die Fernbedienung an einen leicht erreichbaren Ort.

Sie können hierzu den mitgelieferten Halter z.B. an der Wand oder einem Möbelstück befestigen. Achten Sie da-

①
**4.1 Halter an
Möbelkante hängen**



**Bild 5-1: Halter der
Fernbedienung;
Haken für Möbelkante
ansetzen**

bei darauf, dass das Kabel der Fernbedienung weder gequetscht noch gezerrt wird oder zur Stolperfalle wird!

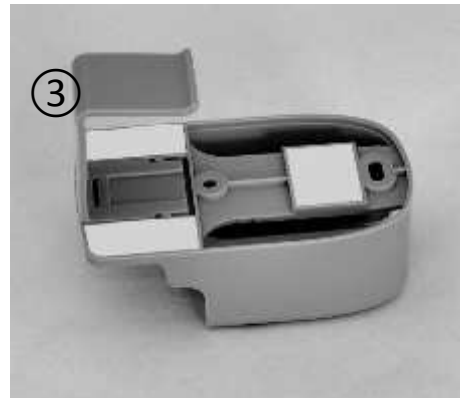
Für die Befestigung des Halters gibt es verschiedene Möglichkeiten:

Der Halter der Fernbedienung kann bequem z. B. an der Seitenwand des Bettes eingehängt werden. Dafür ist der mitgelieferte U-förmige Haken gedacht. Um zu prüfen, ob der Haken für die vorhandene Brettstärke z. B. der Seitenwand des Bettes geeignet ist, können Sie ihn auf die Bettkante stecken. Dies muss leicht gehen, sonst besteht die Gefahr, dass der Haken bricht und Sie sich verletzen könnten oder evtl. das Bett beschädigt wird.

Wenn Sie den Haken verwenden können und möchten, drücken Sie die drei Aussparungen des Hakens über die entsprechenden Haltenasen der Rückseite des Fernbedienungshalters. Schieben Sie den Haken nach oben, bis er im Halter einrastet.



**Bild 5-2: Halter der Fernbedienung;
Haken für Möbelkante aufgesetzt**



**Bild 5-3: Halter der Fernbedienung;
Haken für Möbelkante eingerastet**

**Oder
5.2 Halter
ankleben**

An der Rückseite des Halters befinden sich Klebestreifen zur Befestigung an glatten Oberflächen.

**Oder
5.3 Halter
anschrauben**

Der Halter ist mit zwei Löchern für die Befestigung mit Schrauben versehen.

**5. Netzteil
anschließen**

Stecken Sie den kleinen Stecker des Netzteils in die Pumpe (Anschluss DC 12V), den Netzstecker in eine geeignete Steckdose, die mit den am Netzteil angegebenen Werten übereinstimmt.

An der Pumpe befindet sich kein Netzschalter, da der MattUp mit Hilfe der Fernbedienung betätigt wird. Bei Nichtgebrauch der Pumpe wird diese nach ca. einer Viertelstunde in den Bereitschaftsmodus versetzt, in dem der Stromverbrauch minimiert ist. Sie können das Netzteil aber auch ganz vom Stromnetz zu trennen, z. B. mit Hilfe einer abschaltbaren Steckdosenleiste. Es gehen dabei keine Einstellungen verloren.

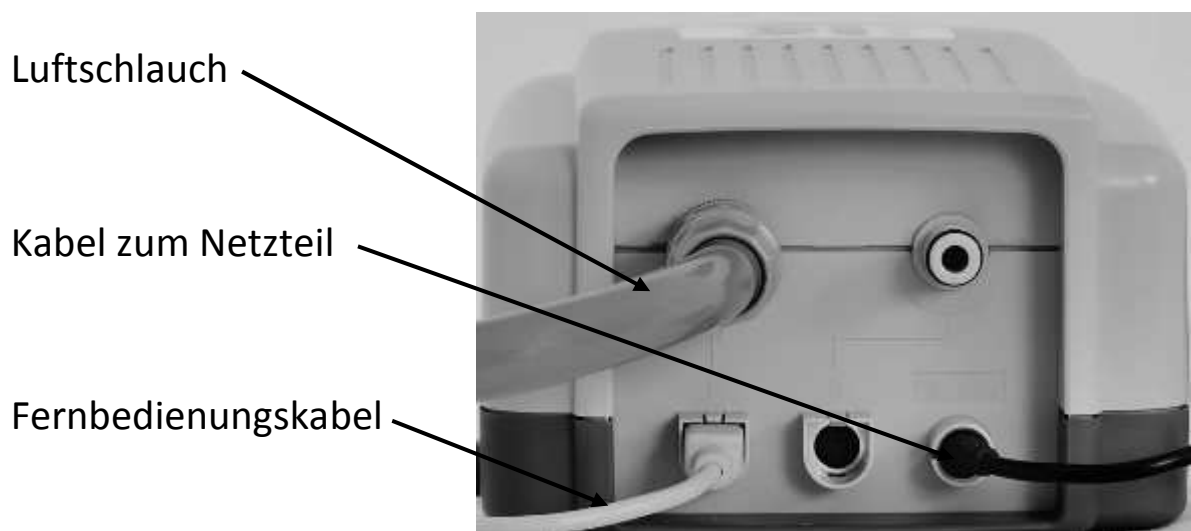


Bild 6: Anschlüsse an der Pumpe

Anwendung

So einfach verwenden Sie den MattUp

Grüne Leuchtdiode (LED)

Matratze heben

Matratze senken

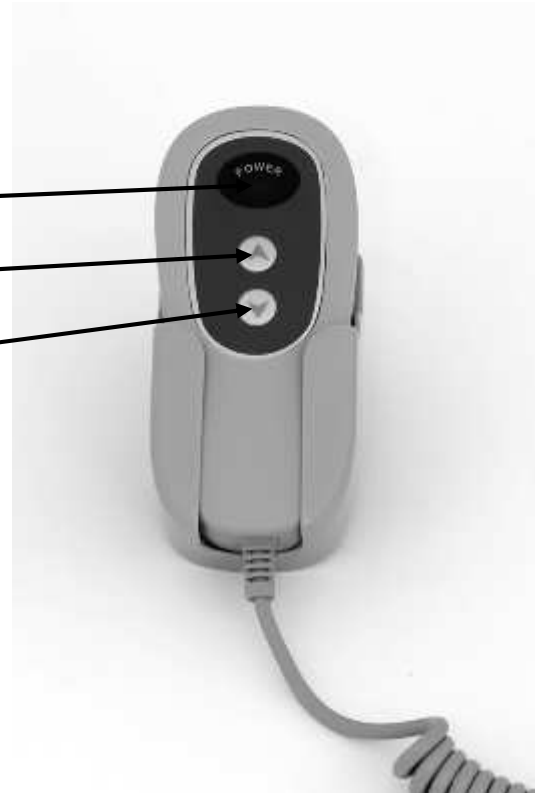


Bild 7: Fernbedienung

1. Matratze freiräumen

Zunächst sorgen Sie für freie Beweglichkeit der Kopf- und Fußenden der Matratze. Am besten räumen Sie die Matratze frei.

2. Matratzenenden anheben

Danach betätigen Sie die Taste ▲ an der Fernbedienung und Ihr MattUp hebt die Matratzenenden an. Durch nochmaliges Drücken einer Taste der Fernbedienung können Sie die augenblickliche Position einfrieren, z.B. wenn die gewünschte Höhe bereits erreicht ist.

Der MattUp schaltet sich nach Erreichen der Maximalhöhe automatisch ab. Bis dahin dauert es bei einem Einzelbett ungefähr 2 Minuten, bei einem Doppelbett ca. 4 Minuten. In der Zwischenzeit können Sie z. B. schon damit beginnen, die Bezüge der Bettdecke und des Kopfkissens zu wechseln.

Falls der Abschaltedruck nicht erreicht wird, weil z. B. die Kissen nicht richtig angeschlossen sind, schaltet die Pumpe nach ca. 15 Minuten ab.


3. Bettlaken abziehen

Wenn der MattUp seine Arbeitshöhe erreicht hat, ziehen Sie bequem Ihr Spannbettlaken von den hochgebogenen Matratzenenden.

4. Frisches Bettlaken aufziehen

Ziehen Sie die Ecken des frischen Bettlakens über die Ecken der Matratze. Da Sie die Matratze nicht halten müssen, können Sie dazu beide Hände benutzen.

5. Matratze senken

Betätigen Sie die Taste  an der Fernbedienung. Der MattUp fährt genauso sanft wie beim Anheben wieder herunter. Dabei wird das Bettlaken gespannt. Gegebenenfalls können Sie nach dem vollständigen Herunterfahren das Bettlaken noch an den Längsseiten der Matratze zurechtrücken.

6. Ruhezustand

Der MattUp schaltet nach ca. einer Viertelstunde selbsttätig in den Ruhezustand, welcher durch die nur noch schwach leuchtende LED der Fernbedienung signalisiert wird. Sollte die Matratze danach noch hochstehen, prüfen Sie

bitte, ob die Kissen oder Schläuche geknickt oder gequetscht sind. Beseitigen Sie gegebenenfalls Knicke oder Quetschstellen. Danach betätigen Sie erneut die Taste ▼ .

Tipp

Die LED (Leuchtdiode) an der Fernbedienung leuchtet:

Grün	beim Heben und Senken
schwach grün	im Ruhezustand
gar nicht	wenn der MattUp vom Stromnetz getrennt ist.

Reinigung

Reinigen Sie den MattUp nur mit einem weichen, trockenen und antistatischen Reinigungstuch.

Die Luftkissen können mit einer weichen, trockenen Bürste gereinigt werden.

Ersatzteile

Falls Sie Ersatzteile benötigen, z. B. Luftkissen, Schläuche oder Verbinder, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

RIBALO GmbH, Schulstr. 11, 31188 Holle

E-Mail: service@ribalo.com

www.mattup.com

www.ribalo.com

Entsorgung

Pumpe, Netzteil und Fernbedienung führen Sie bitte der Elektrogerätesammlung eines Wertstoffhofes zu.

Die Verpackung führen Sie bitte getrennt nach Pappe und Kunststoff der jeweiligen Wertstoffsammlung zu.

Störungen beheben

Problem	Ursache	Maßnahme
Pumpe läuft nicht	Kein Strom oder	Netzteil an Steckdose und an Pumpe anschließen
	MattUp entlüftet gerade	Knopf erneut drücken
Pumpe läuft, schaltet aber nach kurzer Zeit ab	Kissen oder Schlauch abgeknickt oder gequetscht	Kissen und Schläuche überprüfen und Verlegung korrigieren
Pumpe läuft, aber Matratze hebt sich nicht	Kissen oder Anschluss defekt	Anschlüsse überprüfen, defekte Kissen ersetzen.
Matratze nicht ganz abgesenkt	Kissen oder Schlauch abgeknickt oder gequetscht oder	Kissen und Schläuche überprüfen und Verlegung korrigieren
	Stromausfall	Taste ▼ erneut drücken. Falls der Stromausfall andauert, kann ein Schlauch abgezogen werden, um die restliche Luft entweichen zu lassen. Danach daran denken, den Schlauch wieder anzuschließen!

Konformitätserklärung

gemäß der EG-Richtlinie 2006/42/EG für Maschinen (MRL)
vom 17. Mai 2006.

Die Membranluftpumpe Typ Amas-2602

Hersteller: RIBALO GmbH, Schulstraße 11, 31188 Holle,

entspricht allen einschlägigen Bestimmungen der MRL
2006/42/EG und folgender EG-Richtlinien:

EMV-Richtlinie 2004/108/EG,

RoHS Richtlinie 2011/65/EG

NRL Richtlinie 2006/95/EG (Netzteil).

Folgende harmonisierte Normen wurden angewendet:

EN ISO 12100:2010,

EN 60335-1:2012

Die technischen Unterlagen können der zuständigen Marktüber-
wachungsbehörde auf Verlangen vorgelegt werden.

Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zu-
sammenzustellen: Siegfried Kobert, Schulstr. 11, 31188 Holle

Unterzeichner: Siegfried Kobert, Geschäftsführer

Holle, 08.08.2014

Anleitung für
MattUp Matratzenheber
Stand: 09/2014 V01
Herausgeber und Copyright:
RIBALO GmbH
Schulstraße 11
31188 Holle

www.ribalo.com

Alle Rechte vorbehalten.